

Job Detail

Staff Level

Position Title	[Major game maker] Traditional Chinese translation staff
Recruiter Company	CREATE INTERNATIONAL CORPORATION/株式会社クリエイト・インターナショナル
Company Name	Company name is private
Activated / Updated	2024-02-28 / 2024-03-04
Job Type	Education/Training/Language Specialist - Localization Education/Training/Language Specialist - Translator Creative (Media Related) - Producer/Planner
Industry	Games
Location	Asia Japan Tokyo
Job Description	<p>In order to deliver our company's games to customers in Asia, we will work as a translator to produce Chinese versions (traditional characters) of game software/game apps while collaborating with internal and external parties. Masu.</p> <p>【in particular】</p> <ul style="list-style-type: none"> • Text translation for Chinese version (traditional version) production • Coordination regarding text translation policy with multiple translators (including simplified Chinese translators) • Review (check) of translated text • Information hearing from related parties (external/internal) and provision of information to related parties • Preparation of materials related to translation work (terminology, style guide, etc.) • Setting the translation work environment
Company Info	<p>A company that develops games, anime, etc. using famous IP around the world. Over 65% of global sales.</p> <p>Telework once a week Flextime *Core time 11:00 to 15:00 No smoking in the entire office</p>
Working Hours	<p>Flextime Core time 11:00 to 15:00 7 hours time limit</p>
Qualifications	<p><Requirements></p> <ul style="list-style-type: none"> • Japanese business level, Chinese native level • More than 1 year of experience in translating Japanese subculture (game software, novels, manga, TV anime, etc.) • Basic OA skills <p><Nice requirements></p> <ul style="list-style-type: none"> • Experience in independently translating a single work • Experience in translation quality control work • Experience in LQA of game software/applications or book proofreading • Skills to promote communication regardless of whether outside/inside the company, overseas/domestic
English Level	Business Conversation Level (TOEIC 735-860)
Japanese Level	Fluent(JLPT Level 1 or N1)
Chinese Level	Native Level
Salary	JPY - Japanese Yen JPY 4000K - JPY 6500K
Salary Description	Fully equipped with social insurance Full transportation allowance

Holiday Description	Complete 2-day week (Saturdays, Sundays, and public holidays) paid holiday Congratulatory and condolence leave Childcare leave sick leave
Job Contract Period	full-time employee

Copyright © Human Global Talent Co., Ltd. All rights reserved.